

**Genehmigung staatlicher Beihilfen gemäß der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags  
Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden**

(2006/C 85/02)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 22.12.2005

**Mitgliedstaat:** Spanien (Katalonien)

**Nummer der Beihilfe:** N 361/2005

**Titel:** Beihilfen an Unternehmen für die Vergabe von Unteraufträgen für Forschungs- und vorwettbewerbliche Entwicklungstätigkeiten (Änderung der Beihilferegelung N 446/2004)

**Zielsetzung:** Förderung von Forschung und Entwicklung

**Rechtsgrundlage:** Orden TR/161/2005, de 13 de abril, por la que se aprueban las bases reguladoras para el otorgamiento de ayudas para la subcontratación de actividades de investigación, desarrollo e innovación, y se abre la convocatoria para el año 2005. DOGC n° 4369 of 22 April 2005

**Haushaltsmittel:** 2,5 Mio. EUR jährlich

**Beihilfeintensität oder -höhe:** Industrielle Forschung: bis zu 50 % der beihilfefähigen Kosten

Vorwettbewerbliche Entwicklung: bis zu 25 % der beihilfefähigen Kosten

Aufschlag von 10 % für Vorhaben von KMU + 5 % für Vorhaben in Fördergebieten gemäß Artikel 87 Absatz 3 Buchstabe c EG-Vertrag

**Laufzeit:** 23. April 2005 bis 31. Dezember 2006

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Andere Angaben:** Beihilferegelung — Steuervergünstigung

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 5.10.2005

**Mitgliedstaat:** Slowakische Republik

**Beihilfe Nr.:** N 419/2005

**Titel:** Staatliche Beihilfe Hornonitrianske bane Prievidza

**Zielsetzung:** Altlasten im Kohlesektor

**Rechtsgrundlage:** Zákon č. 461/2003

**Haushaltsmittel:** 36 902 560 SKK (964 951,35 EUR)

**Intensität oder Höhe der Beihilfe:** 36 902 560 SKK (964 951,35 EUR)

**Laufzeit:** Jahr 2005

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Datum der Annahme:** 1.12.2005

**Mitgliedstaat:** Polen [Zachodniopomorskie]

**Nummer der Beihilfe:** N 411/2005

**Titel:** Program pomocy regionalnej dla przedsiębiorców inwestujących na terenie gminy Szczecin

**Ziel:** Regionale Entwicklung [Alle Sektoren]

**Rechtsgrundlage:** Ustawa o samorządzie gminnym z dnia 8 marca 1990 r.; Ustawa o podatkach i opłatach lokalnych z dnia 12 stycznia 1991 r.; Projekt Uchwały Rady Miasta Szczecin w sprawie przyjęcia Szczecińskiego Programu Pomocy Przedsiębiorcom

**Haushaltsmittel:** Gesamtbetrag der vorgesehenen Einzelbeihilfe: 52 Mio. PLN

**Beihilfeshöchstintensität:** 50 %

**Laufzeit:** Enddatum: 31.12.2006

**Datum der Annahme:** 7.12.2005

**Mitgliedstaat:** Österreich [Tirol, Vorarlberg, Salzburg, Steiermark]

**Nummer der Beihilfe:** N 435/2005

**Titel:** Beihilfenvergabe zur Schadenswiedergutmachung nach dem Hochwasser im Sommer 2005

**Ziel:** Ausgleich für Schäden aufgrund von Naturkatastrophen oder sonstigen außergewöhnlichen Ereignissen [Alle Sektoren]

**Rechtsgrundlage:** Katastrophenfondsgesetz 1996, Hochwasseropfer- und Wiederaufbau-Gesetz 2005, Gemeinsame Zinsenzuschussaktion von Bund und Ländern gemäß Arbeitsmarktförderungsgesetz, ERP Sonderprogramm „Betriebliche Hochwasserhilfe“

**Beihilfeshöchstintensität:** 100 %

**Laufzeit:** Enddatum: 31.12.2006

**Andere Angaben:** Beihilferegelung — Zuschuss — Zinsgünstiges Darlehen — Zinszuschuss — Steuervergünstigung — Bürgschaft

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 31.1.2006

**Mitgliedstaat:** Polen (Breslau; Südwestpolen)

**Beihilfe Nr.:** N 485/2005

**Titel:** Regionalbeihilfe für Volvo Polska Sp. z o.o.

**Zielsetzung:** Regionalentwicklung (Computer und Datenverarbeitungsdienste — 72 und 74.12)

**Rechtsgrundlage:**

1. Umowa ramowa o udzielenie dotacji celowej z dnia 25 lipca 2005 r. pomiędzy Ministrem Gospodarki i Pracy a Volvo Polska Sp. z o.o.
2. Uchwała nr 151/2005 w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pod nazwą Wsparcie finansowe inwestycji realizowanej przez Volvo Polska sp. z o.o. we Wrocławiu pod nazwą: Kompleksowe Centrum Obsługi Finansowo-Księgowej i Rozwoju Technologii Informatycznych, w latach 2005-2008
3. Art. 80 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz.U. nr 15/2003, poz. 148)

**Haushaltsmittel:** 453 750 EUR

**Beihilfeintensität oder –höhe:** 3,38 % der beihilfefähigen Ausgaben

**Laufzeit:** Bis zum 31.12.2008

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Datum der Annahme:** 13.1.2006

**Mitgliedstaat:** Deutschland

**Nummer der Beihilfe:** N 498/2005

**Titel:** Forschungsprogramm „Physikalische Technologien“

**Ziel:** Forschung und Entwicklung (Alle Sektoren)

**Rechtsgrundlage:** Bundeshaushalt, Einzelplan 30, Kapitel 3006, Titel 68317, -19, -20 jeweils zum Teil

**Haushaltsmittel:** 210 Mio. EUR

**Beihilfehöchstintensität:** 100 %

**Laufzeit:** 1.1.2006—31.12.2011

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Datum der Annahme des Beschlusses:** 20.10.2005

**Mitgliedstaat:** Vereinigtes Königreich

**Beihilfe Nr.:** NN 81/2005

**Titel:** NESTA-Innovationsprogramm

**Zielsetzung:** Risikokapital für KMU

**Rechtsgrundlage:** National Lottery Act 1998

**Haushaltsmittel:** Ca. 35,3 Mio. EUR

**Laufzeit:** Bis zum 31. März 2009

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der (denen) alle vertraulichen Angaben gestrichen wurden, kann (können) unter folgender Internet-Adresse eingesehen werden:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)